

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I *Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk*

- Kommissionens forordning (EF) nr. 870/96 af 14. maj 1996 om genindførelse af præferencetolden ved indførsel af enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse i Marokko 1
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 871/96 af 14. maj 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 2245/90 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for produkter henhørende under KN-kode 0714 10 91 og 0714 90 11 med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLT) 3
- Kommissionens forordning (EF) nr. 872/96 af 14. maj 1996 om undtagelse fra forordning (EF) nr. 1370/95 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med eksportlicenser inden for svinekødssektoren 10
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 873/96 af 14. maj 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 3016/95 om åbning af EF-toldkontingenter for 1996 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204 11
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 874/96 af 14. maj 1996 om indførsel af racerene avlsdyr af fåre- og gederace fra tredjelande 12
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 875/96 af 14. maj 1996 om ændring af forordning (EØF) nr. 1442/93 om gennemførelsesbestemmelser for EF's importordning for bananer ⁽¹⁾ 14
- * Kommissionens forordning (EF) nr. 876/96 af 14. maj 1996 om ændring af forordning (EF) nr. 1600/95 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter og om ændring af forordning (EF) nr. 1474/95 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for æg og ægalbumin som følge af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi 17

⁽¹⁾ Tekst af betydning for EØS

Kommissionens forordning (EF) nr. 877/96 af 14. maj 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	19
Kommissionens forordning (EF) nr. 878/96 af 14. maj 1996 om ændring af eksportretentionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand.....	21
Kommissionens forordning (EF) nr. 879/96 af 14. maj 1996 om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførsel af visse sukkerprodukter	23
Kommissionens forordning (EF) nr. 880/96 af 14. maj 1996 om midlertidig suspension af udstedelsen af eksportlicenser for visse mejeriprodukter og om fastsættelse af, i hvilket omfang indgivne ansøgninger om eksportlicenser kan imødekommes	25

II *Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

Kommissionen

96/312/EF:

- * Kommissionens beslutning af 22. april 1996 om ændring af beslutning 92/452/EØF om opstilling af lister over embryonindsamlingsteam og embryonproduktionsteam, der i tredjelande er godkendt til udførsel af koembryoner til Fællesskabet ⁽¹⁾.....
- 26
-

Berigtigelser

- * Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 866/96 af 13. maj 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT (EFT nr. L 117 af 14. 5. 1996)
- 28

⁽¹⁾ Tekst af betydning for EØS

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 870/96

af 14. maj 1996

om genindførelse af præferencetolden ved indførsel af enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse i Marokko

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 4088/87 af 21. december 1987 om betingelserne for anvendelse af præferencetold ved indførsel af visse af blomsterdyrknin- gens produkter med oprindelse i Israel, Jordan, Marokko og Cypern⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 539/96⁽²⁾, særlig artikel 5, stk. 2, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

Forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsætter betingelserne for anvendelse af en præferencetold for stor- og småblom- strede roser, enkeltblomstrede nelliker (standard) og mangeblomstrede nelliker (spray) inden for rammerne af årlige toldkontingenter for indførsel til Fællesskabet af friske afskårne blomster;

ved Rådets forordning (EF) nr. 1981/94⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 585/96⁽⁴⁾, er der fastsat åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for afskårne blomster og blomsterknopper, friske, med oprindelse i Cypern, Jordan, Marokko og Israel;

i henhold til artikel 2, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 4088/87 genindføres præferencetolden for et givet produkt og en given oprindelse, såfremt importproduktets priser (den fulde toldsats ikke fratrukket) for mindst 70 % af de mængder, for hvilke noteringer på de for importen repræsentative markeder i Fællesskabet er til rådighed, er lig med eller større end 85 % af Fællesskabets produ- ktionspriser i løbet af en periode, der begynder fra den faktiske anvendelse af suspensionen af præferencetolden:

— på to på hinanden følgende markedsdage efter en suspension i henhold til artikel 2, stk. 2, litra a), i nævnte forordning

— på tre på hinanden følgende markedsdage efter en suspension i henhold til artikel 2, stk. 2, litra b), i nævnte forordning;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2524/95⁽⁵⁾ er Fællesskabets produktionspriser for nelliker og roser blevet fastsat med henblik på ordningens anvendelse;

ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 700/88⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2917/93⁽⁷⁾, er gennemførelsesbestemmelserne for ordningen blevet fast- sat;

de i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92⁽⁸⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 150/95⁽⁹⁾, fastsatte repræ- sentative markedskurser anvendes til omregning af det beløb, der er udtrykt i tredjeländenes valuta, og ligger til grund for fastlæggelsen af landbrugsomregningskurserne for medlemsstaternes valutaer; betingelserne for anven- delse og fastsættelse af disse omregningskurser blev fast- lagt ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1068/ 93⁽¹⁰⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2853/95⁽¹¹⁾;

for enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse i Marokko blev den ved forordning (EF) nr. 1981/94 fast- satte præferencetold suspenderet ved Kommissionens forordning (EF) nr. 799/96⁽¹²⁾;

på grundlag af de konstateringer, der er foretaget efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 4088/87 og (EØF) nr. 700/88, kan det fastslås, at de i artikel 2, stk. 3, sidste afsnit, i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte betingelser er opfyldt for en genindførelse af præferencetolden for enkeltblomstrede nelliker (standard) med oprindelse i Marokko; præferencetolden bør derfor genindføres —

⁽¹⁾ EFT nr. L 258 af 28. 10. 1995, s. 42.

⁽²⁾ EFT nr. L 72 af 18. 3. 1988, s. 16.

⁽³⁾ EFT nr. L 264 af 23. 10. 1993, s. 33.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1993, s. 96.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 299 af 12. 12. 1995, s. 1.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 108 af 1. 5. 1996, s. 45.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 382 af 31. 12. 1987, s. 22.

⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 79 af 29. 3. 1996, s. 6.

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 199 af 2. 8. 1994, s. 1.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 84 af 3. 4. 1996, s. 8.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

For indførsel af enkeltblomstrede nelliker (standard) (KN-kode ex 0603 10 13 og ex 0603 10 53) med oprindelse i Marokko genindføres den ved den ændrede forordning (EF) nr. 1981/94 fastsatte præferencetold.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 871/96

af 14. maj 1996

om ændring af forordning (EØF) nr. 2245/90 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for produkter henhørende under KN-kode 0714 10 91 og 0714 90 11 med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet (AVS) eller i de oversøiske lande og territorier (OLT)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3290/94 af 22. december 1994 om de tilpasninger og overgangsforanstaltninger, der er nødvendige i landbrugssektoren for gennemførelsen af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi⁽¹⁾, særlig artikel 3, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3093/95 af 22. december 1995 om fastsættelse af de todsatser, som Fællesskabet skal anvende som følge af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT efter Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse af Den Europæiske Union⁽²⁾, særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2023/95 af 21. august 1995 om midlertidig tilpasning af særordningerne for indførsel af kornsubstitutter og produkter forarbejdet på basis af korn og ris som fastsat i forordning (EØF) nr. 2245/90 med henblik på iværksættelsen af den landbrugsaftale, der er indgået i forbindelse med de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden⁽³⁾ blev der foretaget en midlertidig tilpasning af Kommissionens forordning (EØF) nr. 2245/90⁽⁴⁾; der er konstateret fejl i forordningen i alle sprogudgaver; fejlene bør berigtiges; bilaget til forordning (EF) nr. 2023/95 er således ikke blevet indsat i forordning (EØF) nr. 2245/90; den berigtede udgave af bilaget bør indsættes ved nærværende forordning;

ved artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 3093/95 er todsatserne for tilberedt dyrefoder henhørende under KN-kode 2309 10 11 og 2309 10 31 blevet nedsat til 0;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 2245/90 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1 ændres som følger:

a) stk. 2 og 3, affattes således:

»2. Uden at dette i øvrigt berører stk. 1, nedsættes de i bilaget anførte, nedsatte todsatser, der gælder for indførsel af nedennævnte produkter med oprindelse i AVS-staterne, således:

— med 2,19 ECU pr. 1 000 kg for produkter henhørende under KN-kode 0714 10 99 og ex 0714 90 19 bortset fra arrowroot

— med 4,38 ECU pr. 1 000 kg for produkter henhørende under KN-kode 0714 10 10 og ex 1106 20 bortset fra mel og groft mel af arrowroot

— med 50 % for produkter henhørende under KN-kode 1108 14 00 og ex 1108 19 90 bortset fra stivelse af arrowroot.

3. Uanset stk. 1 opkræves de todsatser, der gælder ved indførsel af følgende produkter med oprindelse i AVS-staterne, ikke for disse produkter:

— søde kartofler henhørende under KN-kode 0714 20 10

— produkter henhørende under KN-kode 0714 10 91

— arrowroot henhørende under KN-kode ex 0714 90

— mel og groft mel af arrowroot henhørende under KN-kode ex 1106 20

stivelse af arrowroot henhørende under KN-kode ex 1108 19 90.*

⁽¹⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽²⁾ EFT nr. L 334 af 30. 12. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 198 af 23. 8. 1995, s. 15.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 203 af 1. 8. 1990, s. 47.

b) Som stk. 4 indsættes:

*4. Uanset stk. 1 opkræves de toldsatter, der gælder ved indførsel af følgende produkter, ikke for disse produkter fra den 1. januar 1996:

— tilberedt dyrefoder henhørende under KN-kode 2309 10 11 og 2309 10 31.*

2) Som bilag indsættes bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1995 til den 30. juni 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats
1	2	3
0714	Maniokrod, arrowroot, saleprod, jordskokker, søde kartofler og lignende rødder og rodknolde med stort indhold af stivelse eller inulin, friske, kølede, frosne eller tørrede, hele eller snittede, også i form af pellets; marv af sagopalmer:	
0714 10	– Maniokrod:	
0714 10 10	– – Pellets af mel	13,5 ECU/100 kg/net
	– – Andre varer:	
ex 0714 10 91	– – – Af den art, der anvendes til menneskeføde, i pakninger af nettovægt ikke over 28 kg, enten friske og hele, eller frosne og uden skræl, også snittede	13,9 ECU/100 kg/net
0714 10 99	– – – I andre tilfælde	13,5 ECU/100 kg/net
0714 90	– Andre varer:	
	– – Arrowroot, saleprod og lignende rødder med stort indhold af stivelse:	
ex 0714 90 11	– – – Af den art, der anvendes til menneskeføde, i pakninger af nettovægt ikke over 28 kg, enten friske og hele, eller frosne og uden skræl, også snittede	13,9 ECU/100 kg/net
0714 90 19	– – – I andre tilfælde	13,5 ECU/100 kg/net
1102	Mel af korn, undtagen hvedemel og mel af blandsæd af hvede og rug (1):	
1102 20	– Majsmel:	
1102 20 10	– – Med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder	247,4 ECU/ton
1102 20 90	– – I andre tilfælde	140,2 ECU/ton
1102 30 00	– Rismel	198,5 ECU/ton
1102 90	– Andre varer:	
1102 90 10	– – Bygmel	243,7 ECU/ton
1102 90 30	– – Havremel	234,3 ECU/ton
1102 90 90	– – Andre varer	140,2 ECU/ton
1103	Gryn og groft mel samt pellets af korn (1):	
	– Gryn og groft mel:	
1103 12 00	– – Af havre	234,3 ECU/ton
1103 13	– – Af majs:	
1103 13 10	– – – Med fedtindhold på 1,5 vægtprocent og derunder	247,4 ECU/ton
1103 13 90	– – – I andre tilfælde	140,2 ECU/ton
1103 14 00	– – Af ris	198,5 ECU/ton
1103 19	– – Af andre kornsorter:	
1103 19 10	– – – Af rug	243,7 ECU/ton
1103 19 30	– – – Af byg	243,7 ECU/ton
1103 19 90	– – – Af andre kornsorter	140,2 ECU/ton
	– Pellets:	
1103 21 00	– – Af hvede	250,3 ECU/ton
1103 29	– – Af andre kornsorter:	
1103 29 10	– – – Af rug	243,7 ECU/ton
1103 29 20	– – – Af byg	243,7 ECU/ton
1103 29 30	– – – Af havre	234,3 ECU/ton
1103 29 40	– – – Af majs	247,4 ECU/ton
1103 29 50	– – – Af ris	198,5 ECU/ton
1103 29 90	– – – Af andre kornsorter	140,2 ECU/ton

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats
1	2	3
1104	Korn, bearbejdet på anden måde (f.eks. afskallet, valset, i flager, afrundet, skåret eller knust), undtagen ris henhørende under pos. 1006; kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet (!):	
	– Korn, valset eller i flager	
1104 11	– – Af byg:	
1104 11 10	– – – Valset	138,3 ECU/ton
1104 11 90	– – – Flager	270,9 ECU/ton
1104 12	– – Af havre:	
1104 12 10	– – – Valset	132,7 ECU/ton
1104 12 90	– – – Flager	260,6 ECU/ton
1104 19	– – Af andre kornsorter:	
1104 19 10	– – – Af hvede	250,3 ECU/ton
1104 19 30	– – – Af rug	243,7 ECU/ton
1104 19 50	– – – Af majs	247,4 ECU/ton
	– – – I andre tilfælde:	
1104 19 91	– – – – Flager af ris	336,7 ECU/ton
1104 19 99	– – – – Andre varer	247,4 ECU/ton
	– Andet bearbejdet korn (f.eks. afskallet, afrundet, skåret eller knust):	
1104 21	– – Af byg:	
1104 21 10	– – – Kun afskallet	217,3 ECU/ton
1104 21 30	– – – Afskallet og skåret eller knust	217,3 ECU/ton
1104 21 50	– – – Afrundet (perlegryn)	339,6 ECU/ton
1104 21 90	– – – Kun knust	138,3 ECU/ton
1104 21 99	– – – I andre tilfælde	138,3 ECU/ton
1104 22	– – Af havre:	
1104 22 20	– – – Kun afskallet	234,2 ECU/ton
1104 22 30	– – – Afskallet og skåret og knust	234,2 ECU/ton
1104 22 50	– – – Afrundet (perlegryn)	208,8 ECU/ton
1104 22 90	– – – Kun knust	132,7 ECU/ton
1104 22 92	– – – Studse	132,7 ECU/ton
1104 22 99	– – – I andre tilfælde	132,7 ECU/ton
1104 23	– – Af majs:	
1104 23 10	– – – Afskallet, også skåret eller knust	220,1 ECU/ton
1104 23 30	– – – Afrundet (perlegryn)	220,1 ECU/ton
1104 23 90	– – – Kun knust	140,2 ECU/ton
1104 23 99	– – – I andre tilfælde	140,2 ECU/ton
1104 29	– – Af andre kornsorter:	
	– – – Afskallet, også skåret eller knust:	
1104 29 11	– – – – Af hvede	185,3 ECU/ton
1104 29 15	– – – – Af rug	185,3 ECU/ton
1104 29 19	– – – – Af andre kornsorter	185,3 ECU/ton
	– – – Afrundet perlegryn:	
1104 29 31	– – – – Af hvede	222,9 ECU/ton
1104 29 35	– – – – Af rug	222,9 ECU/ton
1104 29 39	– – – – Af andre kornsorter	222,9 ECU/ton

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats
1	2	3
	— — — Kun knust	
1104 29 51	— — — — Af hvede	142,1 ECU/ton
1104 29 55	— — — — Af rug	138,3 ECU/ton
1104 29 59	— — — — Af andre kornsorter	140,2 ECU/ton
	— — — I andre tilfælde	
1104 29 81	— — — — Af hvede	142,1 ECU/ton
1104 29 85	— — — — Af rug	138,3 ECU/ton
1104 29 89	— — — — Af andre kornsorter	140,2 ECU/ton
1104 30	— Kim af korn, hele, valset, i flager eller formalet:	
1104 30 10	— — Af hvede	103,6 ECU/ton
1104 30 90	— — Af andre kornsorter	102,7 ECU/ton
1106	Mel og pulver af tørrede bælgfrugter henhørende under pos. 0713, af marv af sago-palmer eller af rødder eller rodknolde henhørende under pos. 0714 eller af varer henhørende under kapitel 8:	
1106 20	— Af marv af sagopalmer, af rødder eller af rodknolde henhørende under pos. 0714:	
1106 20 10	— — Denatureret (?)	135,5 ECU/ton
1106 20 90	— — I andre tilfælde	219,6 ECU/ton
1108	Stivelse; inulin:	
	— Stivelse:	
1108 11 00	— — Hvedestivelse	304,2 ECU/ton
1108 12 00	— — Majsstivelse	219,6 ECU/ton
1108 13 00	— — Kartoffelstivelse	219,6 ECU/ton
1108 14 00	— — Maniokstivelse	219,6 ECU/ton
1108 19	— — Anden stivelse:	
1108 19 10	— — — Risstivelse	280,5 ECU/ton
1108 19 90	— — — Anden stivelse	219,6 ECU/ton
1109 00 00	Hvedegluten, også tørret	533 ECU/ton
1702	Andet sukker, herunder kemisk ren lactose, maltose, glucose og fructose, i fast form; sirup og andre sukkeropløsninger uden indhold af tilsatte smagsstoffer eller farvestoffer; kunsthonning, også blandet med naturlig honning; karamel:	
1702 30	— Glucose og glucosesirup, uden indhold af fructose eller med et fructoseindhold i tør tilstand på under 20 vægtprocent:	
	— — Andre varer:	
	— — — I andre tilfælde:	
1702 30 51	— — — — I form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret	27,6 ECU/100 kg/net
1702 30 59	— — — — I andre tilfælde	21,3 ECU/100 kg/net
1702 30 91	— — — — I form af hvidt krystallinsk pulver, også agglomereret	27,6 ECU/100 kg/net
1702 30 99	— — — — I andre tilfælde	21,3 ECU/100 kg/net
1702 40	— Glucose og glucosesirup, med et fructoseindhold i tør tilstand på 20 vægtindhold og derover, men under 50 vægtprocent	
1702 40 90	— — Andre varer	21,3 ECU/100 kg/net
1702 90	— Andre varer, herunder invertsukker:	
1702 90 50	— — Maltodekstrin og maltodekstrinsirup	21,3 ECU/100 kg/net
	— — — I andre tilfælde:	
1702 90 75	— — — — I form af pulver, også agglomereret	29 ECU/100 kg/net
1702 90 79	— — — — I andre tilfælde	20,2 ECU/100 kg/net

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats
1	2	3
2106	Tilberedte næringsmidler, ikke andetsteds tariferet:	
2106 90	– Andre varer:	
	– – Sirup og andre sukkeropløsninger, tilsat smagsstoffer eller farvestoffer:	
	– – – I andre tilfælde:	
2106 90 55	– – – – Af glucose eller maltodekstrin	21,3 ECU/100 kg/net
2302	Klid og andre restprodukter, også i form af pellets, fra sigtning, formaling eller anden bearbejdning af korn eller bælgfrugter:	
2302 10	– Af majs:	
2302 10 10	– – Med indhold af stivelse på 35 vægtprocent og derunder	56,7 ECU/ton
2302 10 90	– – I andre tilfælde	123,5 ECU/ton
2302 20	– Af ris:	
2302 20 10	– – Med indhold af stivelse på 35 vægtprocent og derunder	56,7 ECU/ton
2302 20 90	– – I andre tilfælde	123,5 ECU/ton
2302 30	– Af hvede:	
2302 30 10	– – Med indhold af stivelse på 28 vægtprocent og derunder, forudsat at ikke over 10 vægtprocent af varen passerer gennem en sigte med en maskevidde på 0,2 mm, eller, såfremt mere end 10 vægtprocent af varen passerer gennem sigten, at askeindholdet i det sigtede produkt er 1,5 vægtprocent og derover	56,7 ECU/ton (!)
2302 30 90	– – I andre tilfælde	123,5 ECU/ton (!)
2302 40	– Af andre kornsorter:	
2302 40 10	– – Med indhold af stivelse på 28 vægtprocent og derunder, forudsat at ikke over 10 vægtprocent af varen passerer gennem en sigte med en maskevidde på 0,2 mm, eller, såfremt mere end 10 vægtprocent af varen passerer gennem sigten, at askeindholdet i det sigtede produkt er 1,5 vægtprocent og derover	56,7 ECU/ton (!)
2302 40 90	– – I andre tilfælde	123,5 ECU/ton (!)
2303	Restprodukter fra stivelsesfremstilling og lignende restprodukter, roeffald, bagasse og andre affaldsprodukter fra sukkerfremstilling, samt mask, bærmø og andre restprodukter fra øl- eller alkoholfremstilling, også i form af pellets:	
2303 10	– Restprodukter fra stivelsesfremstilling og lignende restprodukter:	
2303 10 11	– – Restprodukter fra fremstilling af majsstivelse (bortset fra koncentreret majsstøbe- vand), med proteinindhold, beregnet på grundlag af tørstofindholdet på:	
	– – – Over 40 vægtprocent	251 ECU/ton
2309	Tilberedt dyrefoder:	
ex 2309 10	– Hunde- og kattefoder, i pakninger til detailsalg:	
	– – Med indhold af stivelse, glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger, maltodekstrin, maltodekstrinsirup og andre maltodekstrinopløsninger henholdende under pos. 1702 30 51 til 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 og 2106 90 55 eller mælkeprodukter:	
	– – – Med indhold af stivelse, glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger eller maltodekstrin, maltodekstrinsirup og andre maltodekstrinopløsninger:	
	– – – – Uden indhold af stivelse eller med indhold af stivelse på 10 vægtprocent og derunder:	

KN-kode	Varebeskrivelse	Toldsats
1	2	3
2309 10 11	— — — — — Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	22,9 ECU/ton
2309 10 13	— — — — — Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	720,4 ECU/ton
2309 10 31	— — — — — Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	69,9 ECU/ton
2309 10 33	— — — — — Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	767,4 ECU/ton
2309 10 51	— — — — — Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	138,6 ECU/ton
2309 10 53	— — — — — Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	837 ECU/ton
ex 2309 90	— Andre varer: — — Andre varer: — — — Med indhold af stivelse, glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger, maltodekstrin, maltodekstrinsirup og andre maltodekstrinopløsninger henhørende under pos. 1702 30 51 til 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50 og 2106 90 55 eller mælkeprodukter: — — — — Med indhold af stivelse, glucose, glucosesirup og andre glucoseopløsninger eller maltodekstrin, maltodekstrinsirup og andre maltodekstrinopløsninger: — — — — — Uden indhold af stivelse eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent og derunder:	
2309 90 31	— — — — — Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	22,9 ECU/ton
2309 90 33	— — — — — Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	720,4 ECU/ton
2309 90 41	— — — — — Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	69,9 ECU/ton
2309 90 43	— — — — — Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	767,4 ECU/ton
2309 90 51	— — — — — Uden indhold af mælkeprodukter eller med indhold af mælkeprodukter på under 10 vægtprocent	138,6 ECU/ton
2309 90 53	— — — — — Med indhold af mælkeprodukter på 10 vægtprocent og derover, men under 50 vægtprocent	837 ECU/ton

(¹) Til sondring mellem produkterne henhørende under KN-kode 1102, 1103 og 1104 på den ene side og under KN-kode 2302 10 den anden side, betragtes de produkter som henhørende under KN-kode 1102, 1103 og 1104, som samtidig har:

- et stivelsesindhold (bestemt ved Ewers modificerede polarimetrisk metode), der overstiger 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørstofindholdet
- et askeindhold i forhold til tørstoffer (efter fradrag for eventuelle tilsatte mineralske stoffer), der ikke overstiger vægtprocenterne 1,6 for ris, 2,5 for hvede og rug, 3 for byg, 4 for boghvede, 5 for havre og 2 for andre kornsorter.

Kim af korn, også formålet, henhører altid under KN-kode 1101 00 00 og 1102.

(²) Henførelse under denne underposition sker på betingelser fastsat i henhold til relevante fællesskabsbestemmelser.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 872/96

af 14. maj 1996

om undtagelse fra forordning (EF) nr. 1370/95 om gennemførelsesbestemmelser for ordningen med eksportlicenser inden for svinekødssektoren

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød⁽¹⁾, senest ændret ved akten vedrørende Østrigs, Finlands og Sveriges tiltrædelse og ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 2, artikel 13, stk. 12, og artikel 22, og

ud fra følgende betragtninger:

Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1370/95⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2739/95⁽⁴⁾, er der fastsat gennemførelsesbestemmelser for ordningen med eksportlicenser inden for svinekødssektoren;

i forordning (EF) nr. 1370/95 er det fastsat, at eksportlicenserne for svinekødsprodukter udstedes mandagen efter den uge, hvor licensansøgningerne er indgivet, medmindre Kommissionen inden da har truffet en særforanstaltning, der gør sig administrative problemer gældende i ugen fra den 13. til den 19. maj 1996, og det

er derfor nødvendigt, at fristen for de ansøgninger, der er indgivet i denne uge, udskydes til onsdag den 22. maj 1996;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Som undtagelse fra artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1370/95 udstedes de i forordningen nævnte licenser for de ansøgninger, der er indgivet i ugen fra den 13. til den 19. maj 1996, onsdag den 22. maj 1996, medmindre Kommissionen inden da har truffet en særforanstaltning efter forordningens artikel 3, stk. 4.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 133 af 17. 6. 1995, s. 9.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 285 af 29. 11. 1995, s. 11.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 873/96

af 14. maj 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 3016/95 om åbning af EF-toldkontingenter for 1996 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3383/94 af 19. december 1994 om visse gennemførelsesbestemmelser til Europaaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Republikken Bulgarien på den anden side⁽¹⁾, særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

I bilag XIIIa til Europaaftalen med Bulgarien⁽²⁾ er det fastsat, hvor store mængder får, geder, fårekød og gedekød der må importeres under præferenceordningen inden for toldkontingenter; disse kontingenter blev åbnet for 1996 ved Kommissionens forordning (EF) nr. 3016/95⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 652/96⁽⁴⁾;

ved Kommissionens forordning (EF) nr. 284/96 af 14. februar 1996 om undtagelse fra forordning (EF) nr. 1439/95 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89 for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og gedekød og fra forordning (EF) nr. 3016/95 om åbning af EF-toldkontingenter for 1996 for får, geder, fårekød og gedekød henhørende under KN-kode 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 90 og 0204⁽⁵⁾ ændres visse importmængder for perioden 1. januar til 30. juni 1996;

Europaaftalen giver også Bulgarien mulighed for at omregne begrænsede eksportmængder af levende dyr til

køds mængder; Bulgarien har anmodet EF om at omregne 1 000 tons levende dyr udtrykt som ikke udbenet slagtet vægt, som kan eksporteres til EF i 1996, til 1 000 tons kød; denne omregning vedrører kun en begrænset del af de mængder af disse produkter med oprindelse i Bulgarien, som kan importeres til EF under EF-toldkontingenter, og bør derfor godkendes;

som følge heraf bør mængderne for Bulgarien i bilag II til forordning (EF) nr. 3016/95, tilpasset ved forordning (EF) nr. 284/96, justeres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I bilag II til forordning (EF) nr. 3016/95 ændres mængden af levende dyr for Bulgarien til »2 123«, og mængden af kød for Bulgarien ændres til »1 640«.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 368 af 31. 12. 1994, s. 5.

⁽²⁾ EFT nr. L 358 af 31. 12. 1994, s. 3.

⁽³⁾ EFT nr. L 314 af 28. 12. 1995, s. 35.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 91 af 12. 4. 1996, s. 23.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 37 af 15. 2. 1996, s. 16.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 874/96

af 14. maj 1996

om indførsel af racerene avlsdyr af fåre- og gederace fra tredjelande

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89
af 25. september 1989 om den fælles markedsordning for
fåre- og gedekød⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr.
1265/95⁽²⁾, særlig artikel 9, og

ud fra følgende betragtninger:

Der betales ingen indførselstold for racerene avlsdyr af
fårerace henhørende under KN-kode 0104 10 10, og der
betales nedsat indførselstold for racerene avlsdyr af gederace
henhørende under KN-kode 0104 20 10;

for at gøre det muligt at anvende EF-reglerne korrekt på
dette område bør udtrykket racerent avlsdyr præciseres;
betingelserne i artikel 4 i Rådets direktiv 94/28/EF af 23.
juni 1994 om principperne for de zootekniske og genea-
logiske betingelser for import af dyr og deres sæd, æg og
embryoner fra tredjelande og om ændring af direktiv
77/504/EØF om racerent avlsvæg⁽³⁾ bør anvendes til
dette formål;

for at sikre, at indførte dyr er bestemt til avlsbrug, skal de
være ledsaget af afstammingscertifikater for avlsdyr, og
importørerne skal forpligte sig til at holde dyrene i live i
en vis periode;

indførsel af racerene avlsdyr, som finder sted inden for de
kvoteordninger, der omhandles i Kommissionens forord-
ning (EF) nr. 1439/95 af 26. juni 1995 om gennemførel-
sesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 3013/89
for så vidt angår indførsel og udførsel af fåre- og
gedekød⁽⁴⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2526/
95⁽⁵⁾, bør dog undtages fra dette toldkrav;

da der ikke findes nogen bestemmelse om sikkerheds-
stillelse som garanti for, at disse dyr holdes i live i den
pågældende periode, bør det fastsættes at afsnit VII,
kapitel 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12.

⁽¹⁾ EFT nr. L 289 af 7. 10. 1989, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 123 af 3. 6. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 178 af 12. 7. 1994, s. 66.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 143 af 27. 6. 1995, s. 7.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 258 af 28. 10. 1995, s. 48.

oktober 1992 om indførsel af en EF-toldkodeks⁽⁶⁾, ændret
ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93⁽⁷⁾,
finder anvendelse, hvis kravet vedrørende den nævnte
periode ikke overholdes;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i over-
ensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for
Fåre- og Gedekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Med henblik på opkrævning af indførselstold
betragtes levende dyr af fåre- eller gederace som racerene
avlsdyr henhørende under henholdsvis KN-kode
0104 10 10 og 0104 20 10, hvis de opfylder betingelserne i
artikel 4 i direktiv 94/28/EF.

2. I denne forordning betragtes desuden kun hundyr
på indtil 4 år som racerene avlshundyr.

Artikel 2

1. Inden dyr af fåre- og gederace henhørende under
henholdsvis KN-kode 0104 10 10 og 0104 20 10 overgår
til fri omsætning og medmindre indførslen finder sted
inden for kvoteordninger i henhold til afsnit II i forord-
ning (EF) nr. 1439/95, skal der fremlægges kopier for
toldmyndighederne af afstammingscertifikater og andre
dokumenter som fastsat i artikel 4 i direktiv 94/28/EF for
hvert dyr.

Desuden skal der afgives en skriftlig erklæring til told-
myndighederne om, at dyret, medmindre der er tale om
force majeure, ikke vil blive slagtet inden for 12 måneder
fra den dag, hvor det toldbehandles.

2. Senest inden udgangen af den 15. måned efter
måneden for overgang til fri omsætning skal der frem-
lægges bevis over for de i stk. 1 omhandlede toldmyndig-
heder for, at dyret:

⁽⁶⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 253 af 11. 10. 1993, s. 1.

- a) ikke er blevet slagtet inden udløbet af den i stk. 1 fastsatte frist og ikke er blevet registreret eller indført i en flokbog eller
- b) er blevet slagtet inden fristens udløb af sundhedsmæssige grunde eller er kreperet som følge af sygdom eller uheld.

Det i litra a) omhandlede bevis består af et certifikat, der er udarbejdet af avlsorganisationen eller -foreningen, som er officielt godkendt af medlemsstaten i overensstemmelse med Kommissionens beslutning 90/254/EØF, eller af en officiel tjeneste i medlemsstaten, der fører flokbogen. Det i litra b) omhandlede bevis består af et certifi-

kat, der er udarbejdet af et officielt organ, som er udpeget af medlemsstaten.

3. Hvis kravet vedrørende perioden på 12 måneder ikke overholdes, resulterer det, medmindre stk. 2, litra b), finder anvendelse, i tarifiering af de pågældende dyr i henholdsvis KN-kode 0104 10 80 og 0104 20 90 og giver anledning til inddrivning af den ikke-opkrævede indførselstold i henhold til afsnit VII i forordning (EØF) nr. 2913/92.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 1. juni 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 875/96

af 14. maj 1996

om ændring af forordning (EØF) nr. 1442/93 om gennemførelsesbestemmelser for EF's importordning for bananer

(Tekst af betydning for EØS)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 404/93 af 13. februar 1993 om den fælles markedsordning for bananer⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 3290/94⁽²⁾ særlig artikel 20, og

ud fra følgende betragtninger:

Efter artikel 9, stk. 3, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1442/93⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1164/95⁽⁴⁾, anvendes der en nedsættelsesprocent for alle ansøgninger om importlicenser, der indgives for et bestemt oprindelsessted, hvis de mængder, der tilsammen er ansøgt om for dette oprindelsessted, væsentligt overstiger den vejledende mængde, der er fastsat for oprindelsesstedet for det pågældende kvartal; for at tage hensyn til mindre erhvervsdrivende, som kun indfører fra et bestemt oprindelsessted, gælder nedsættelsen ikke for ansøgninger om 150 tons eller derunder, hvis den disponible mængde i det pågældende år ikke er opbrugt; for at undgå, at bestemmelsen omgås ved, at der indgives et uberegtiget stort antal ansøgninger, bør der for hvert oprindelsessted fastsættes en tærskel, over hvilken nedsættelseskoefficienten igen anvendes; tærsklen skal dog ikke gælde for ansøgninger, der indgives af nye erhvervsdrivende i kategori C;

i forbindelse med toldkontingentet opnår hver erhvervsdrivende i kategori C for tiden importrettigheder for små årlige mængder, som han i øvrigt kan udnytte ved hjælp af en enkelt importlicensansøgning; der bør derfor ikke anvendes en nedsættelseskoefficient på licensansøgninger fra erhvervsdrivende i kategori C, hvis det for det pågældende oprindelsessted fastsatte kontingent ikke overskrides;

i artikel 10, stk. 3, og artikel 17, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1442/93 er det fastsat, på hvilke betingelser der udstedes licenser ved fornyet tildeling af ikke udnyttede

mængder i licenser, der blev udstedt for et tidligere kvartal i det samme år, med henblik på at forvalte de traditionelle mængder AVS-bananer og de kontingenter, der fastlægges for bestemte leverandørlande eller grupper af leverandørlande ifølge den rammeaftale om bananer, som blev indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi, bør der fastsættes nedsættelseskoefficienter efter oprindelsessted; med henblik på en korrekt forvaltning af mængderne bør det foreskrives, at licensen ved fornyet tildeling kun udstedes for det samme oprindelsessted som den første licens, der ikke er anvendt eller kun er udnyttet delvis;

den kvartalsvise forvaltning af de kontingenter, der ved forordning (EØF) nr. 404/93 særskilt er tildelt hver af Luvartsøerne, volder betydelige problemer for disse AVS-produktionsområder på grund af deres produktions- og afsætningsforhold og deres problemer med at organisere regelmæssige, periodiske forsendelser; deres anmodning bør imødekommes, og der bør kunne udstedes importlicenser for bananer med oprindelse på »Luvartsøerne«; de vejledende mængder, der fastsættes hvert kvartal i henhold til artikel 14 i forordning (EØF) nr. 1442/93, skal derfor fastsættes for det geografiske område »Luvartsøerne«; overholdelsen af kontingentet for hver af disse AVS-stater skal sikres på et årligt grundlag ved kontrol af produkternes faktiske oprindelse, når de bringes i omsætning, og ved kontrol af de oprindelsesattester, der udstedes af myndighederne i leverandørområdet;

erfaringerne viser, at de kvartalsmængder, der er fastsat for indførslen af de traditionelle mængder AVS-bananer, bør forvaltes mere smidigt efter proceduren for det toldkontingent, der er fastsat i artikel 18 i forordning (EØF) nr. 404/93;

den for hvert kvartal fastsatte frist for udstedelse af importlicenser bør forlænges med et par dage på grund af de mangfoldige meddelelser mellem Kommissionen og medlemsstaterne og den eventuelle kontrol af visse oplysninger;

sikkerhedsbeløbet for importlicensen bør justeres, for at tage hensyn til den ændrede værdi i ecu af visse priser og beløb, som skal neutralisere virkningerne af afskaffelsen af

⁽¹⁾ EFT nr. L 47 af 25. 2. 1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 349 af 31. 12. 1994, s. 105.

⁽³⁾ EFT nr. L 142 af 12. 6. 1993, s. 6.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 117 af 24. 5. 1995, s. 14.

den justeringsfaktor, der indtil den 31. januar 1995 blev anvendt på omregningskurserne i forbindelse med den fælles landbrugspolitik;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Bananer —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EØF) nr. 1442/93 foretages følgende ændringer:

1) Artikel 9, stk. 3, første afsnit, sidste punktum, affattes således:

»Denne nedsættelse gælder dog ikke for ansøgninger om licenser:

— i kategori A og B for en mængde på 150 tons eller derunder, såfremt den samlede mængde, der omfattes af sådanne ansøgninger, ikke — for et bestemt oprindelsessted — overstiger 15 % af den samlede mængde, der ansøges om

— i kategori C.»

2) Artikel 10, stk. 3, første afsnit, affattes således:

»3. De ikke udnyttede mængder i licensen tildeles på ny efter ansøgning den samme erhvervsdrivende, det være sig indehaveren eller cessionaren, for det samme oprindelsessted i et senere kvartal, men dog i løbet af det år, hvor den første licens blev udstedt.«

3) I artikel 11, stk. 1, ændres »den 21.« til »den 23.«

4) I artikel 14 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Efter kriterierne i artikel 9, stk. 1, fastsættes der for hvert kvartal vejledende mængder for udstedelse af importlicenser for de traditionelle mængder bananer med oprindelse i AVS-staterne, jf. artikel 15a i forordning (EØF) nr. 404/93.

For Saint Lucia, Saint Vincent og Grenadinerne, Dominica og Grenada fastsættes der en enkelt vejledende kvartalsmængde under betegnelsen »Luvartsøerne.«

b) Stk. 3 udgår.

c) Stk. 4 affattes således:

»4. En ansøgning om importlicens tages kun i betragtning:

a) hvis den ledsages af originalen af et certifikat, der er udstedt af myndighederne i den pågældende AVS-stat, og som bekræfter bananernes oprindelse, jf. modellen i bilag III

b) hvis den indeholder følgende oplysninger:

— angivelsen »Traditionelle AVS-bananer — forordning (EØF) nr. 404/93« er anført i rubrikken »Noter« og i rubrik 24

— en angivelse af oprindelseslandet er anført i rubrik 8; for produkter med oprindelse i Saint Lucia, Saint Vincent og Grenadinerne, Dominica og Grenada kan ansøgningen i rubrik 8 dog indeholde angivelsen »Luvartsøerne«

c) hvis den vedrører en mængde, der ikke overstiger den mængde, som er fastsat i bilaget til forordning (EØF) nr. 404/93 for en bestemt AVS-stat.»

d) Som stk. 5 indsættes:

»5. Importlicensen indeholder de oplysninger, der er nævnt i stk. 4, og forpligter til at indføre fra det i rubrik 8 nævnte oprindelsessted. En importlicens, der i rubrik 8 indeholder angivelsen »Luvartsøerne«, forpligter til at indføre fra en af AVS-staterne, der er nævnt i stk. 4, litra b).«

5) Artikel 15 affattes således:

»Artikel 15

Traditionelle AVS-bananer kan kun overgå til fri omsætning, hvis den erhvervsdrivende fremlægger originalen af et EUR.1 oprindelsescertifikat, der er udfærdiget af de kompetente myndigheder i det pågældende land, og som attesterer bananernes oprindelse.

Hvis der fremlægges en importlicens, der i rubrik 8 indeholder angivelsen »Luvartsøerne«, afskriver de kompetente tjenester på bagsiden af denne licens den mængde, der er overgået til fri omsætning, og angiver varens nøjagtige oprindelse, som attesteret af det fremlagte oprindelsescertifikat.»

6) I artikel 16 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1, første og andet afsnit, affattes således:

»1. De nationale myndigheder giver senest to arbejdsdage efter udløbet af fristen for indgivelse af ansøgninger om importlicenser Kommissionen meddelelse om, hvilken mængde der er ansøgt om licens for med angivelse af det oprindelsessted, som er anført i rubrik 8. For »Luvartsøerne« opdeles mængderne også efter ø.

De nationale myndigheder udsteder licenser for de i ansøgningerne anførte mængder og oprindelsessteder, medmindre der er fastsat en ensartet nedsættelseskoefficient i medfør af stk. 2.»

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Hvis de mængder, der er ansøgt om importlicens for, for et bestemt kvartal og oprindelsessted væsentligt overstiger de fastsatte vejledende mængder, fastsættes der en ensartet nedsættelsesprocent, der anvendes på alle licensansøgninger, hvori dette oprindelsessted er anført.

Hvis de mængder, der er ansøgt om, overstiger de traditionelle mængder, der er til rådighed for et bestemt oprindelsessted, fastsætter Kommissionen en nedsættelsesprocent, der skal anvendes på alle ansøgninger om dette oprindelsessted.

7) I artikel 17 foretages følgende ændringer:

a) I stk. 1 ændres »den 21.« til »den 23.«.

b) Stk. 4, første afsnit, affattes således:

»4. De ikke udnyttede mængder i licensen tildeles på ny efter ansøgning den samme erhvervsdrivende, det være sig indehaveren eller cessionaren, for det samme oprindelsessted i et senere kvartal, men dog i løbet af det år, hvor den første licens blev udstedt.«

8) I artikel 19 ændres »15 ECU« til »18,11 ECU«.

9) I bilag I ændres myndighederne i Belgien, Danmark og Portugal til:

— BELGIEN

Bureau d'intervention et de restitution belge/
Belgisch Interventie- en Restitutiebureau
Rue de Trèves 82/Trierstraat 82
B-1040 Bruxelles/Brussel

— DANMARK

EU-direktoratet
Kampmannsgade 3
DK-1780 København V

— PORTUGAL

Ministério da Economia
Direcção-Geral do Comércio
Direcção de Serviços de Licenciamento do
Comércio Externo
Av. da República, 79
P-1094 Lisboa Codex.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes første gang for de importlicensansøgninger, der indgives for tredje kvartal af 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 876/96

af 14. maj 1996

om ændring af forordning (EF) nr. 1600/95 om gennemførelsesbestemmelser for importordningen og om åbning af toldkontingenter for mælk og mejeriprodukter og om ændring af forordning (EF) nr. 1474/95 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for æg og ægalbumin som følge af de aftaler, som er indgået under de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguay-rundens regi

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2931/95⁽²⁾, særlig artikel 16, stk. 4,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg⁽³⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2916/95⁽⁴⁾, særlig artikel 6, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2783/75 af 29. oktober 1975 om den fælles handelsordning for ægalbumin og mælkealbumin⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2916/95, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Ifølge artikel 14 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1600/95⁽⁶⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 694/96⁽⁷⁾, kan ansøgningerne om importlicenser inden for rammerne af toldkontingenter, der ikke er opdelt pr. oprindelsesland, i kvartalet fra den 1. april til den 30. juni 1996 kun indgives i en periode på ti dage, der begynder den 15. maj;

de aftaler, som EF har indgået under forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, i GATT⁽⁸⁾, vil føre til en reduktion af de mængder, der kan indføres inden for rammerne af visse af disse kontingenter i den nuværende kontingentperiode; for at undgå en overskridelse af disse kontingenter bør fristen for indgivelse af licensansøg-

ninger for fjerde kvartal udskydes, indtil de pågældende kontingenter er definitivt fastlagt; det er derfor nødvendigt at ændre artikel 14 i forordning (EF) nr. 1600/95;

ifølge artikel 5 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1474/95⁽⁹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 573/96, kan ansøgningerne om importlicenser i kvartalet fra den 1. april til den 30. juni 1996 kun indgives i en periode på ti dage, der begynder den 15. maj; ovenstående overvejelser betyder, at også denne dato bør udskydes til det tidspunkt, hvor de mængder, der er en følge af forhandlingerne i henhold til artikel XXIV, stk. 6, definitivt fastlagt; derfor bør artikel 5 i nævnte forordning ændres;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Mælk og Mejeriprodukter og fra Forvaltningskomitéen for Fjerkrækød og Æg —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. I artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1600/95 affattes sidste punktum således:

»Dog kan licensansøgningerne for kvartalet fra den 1. april til den 30. juni 1996 først indgives i løbet af en periode på ti dage, der begynder den 27. maj.«

2. I artikel 5, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1474/95 affattes sidste punktum således:

»Dog kan licensansøgningerne for kvartalet fra den 1. april til den 30. juni 1996 først indgives i løbet af en periode på ti dage, der begynder den 27. maj.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽⁹⁾ EFT nr. L 145 af 29. 6. 1995, s. 19.

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 10.

⁽³⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 49.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 305 af 19. 12. 1995, s. 49.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 104.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 151 af 1. 7. 1995, s. 12.

⁽⁷⁾ EFT nr. L 97 af 18. 4. 1996, s. 18.

⁽⁸⁾ EFT nr. L 334 af 20. 12. 1995, s. 25.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 877/96

af 14. maj 1996

om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2933/95 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 3813/92 af 28. december 1992 om den regningsenhed og de omregningskurser, der skal anvendes i den fælles landbrugspolitik ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 150/95 ⁽⁴⁾, særlig artikel 3, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne

for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag;

ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 337 af 24. 12. 1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 21.

⁽³⁾ EFT nr. L 387 af 31. 12. 1992, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 22 af 31. 1. 1995, s. 1.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. maj 1996 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(ECU/100 kg)			(ECU/100 kg)			
KN-kode	Tredjelandskode (1)	Fast importværdi	KN-kode	Tredjelandskode (1)	Fast importværdi	
0702 00 30	052	131,5		436	41,6	
	060	80,2		448	22,8	
	064	59,6		528	53,6	
	066	41,7		600	42,6	
	068	62,3		624	43,7	
	204	74,9		625	19,8	
	208	44,0		999	43,4	
	212	97,5		0805 30 20	052	130,4
	624	97,1		204	88,8	
	999	76,5		220	74,0	
ex 0707 00 20	052	94,8	388	86,8		
	053	156,2	400	72,1		
	060	61,0	512	54,8		
	066	53,8	520	66,5		
	068	69,1	524	100,8		
	204	144,3	528	65,5		
	624	87,1	600	73,7		
	999	95,2	624	106,3		
	0709 10 10	220	309,2	999	83,6	
		999	309,2	0808 10 61, 0808 10 63, 0808 10 69	039	108,0
0709 90 75		052	84,1	052	64,0	
	204	77,5	064	78,6		
	412	54,2	284	75,5		
	624	151,9	388	77,2		
	999	91,9	400	66,9		
	0805 10 21, 0805 10 25, 0805 10 29	052	53,4	404	62,8	
		204	38,4	416	72,7	
208		58,0	508	91,6		
212		52,1	512	68,1		
220		53,3	524	82,8		
388		40,5	528	69,5		
400		45,0	624	86,5		
			728	107,3		
			800	78,0		
			804	87,9		
		999	79,8			

(1) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 68/96 (EFT nr. L 14 af 19. 1. 1996, s. 16). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 878/96

af 14. maj 1996

om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker i uforarbejdet stand

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det
Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81
af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for
sukker⁽¹⁾, senest ændret ved (EF) nr. 1101/95⁽²⁾, særlig
artikel 19, stk. 4, andet afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

Eksportrestitutionerne for hvidt sukker og råsukker er
fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 837/96⁽³⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forord-
ning (EF) nr. 837/96 på de oplysninger, som Kommis-
sionen har kendskab til, fører til at ændre de for tiden

gældende eksportrestitutioner i overensstemmelse med
bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilaget til forordning (EØF) nr. 1785/81 fastsatte
eksportrestitutioner for de produkter, som er nævnt i
artikel 1, stk. 1, litra a), i forordning (EF) nr. 837/96, i
uforarbejdet stand og ikke denaturerede, ændres til de
beløb, der er angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver
medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 114 af 8. 5. 1996, s. 2.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. maj 1996 om ændring af eksportrestitutionerne for hvidt sukker og rå sukker i uforarbejdet stand

Produktkode	Restitutionsbeløb ⁽¹⁾
	— ECU/100 kg —
1701 11 90 100	36,34 ⁽¹⁾
1701 11 90 910	35,17 ⁽¹⁾
1701 11 90 950	⁽²⁾
1701 12 90 100	36,34 ⁽¹⁾
1701 12 90 910	35,17 ⁽¹⁾
1701 12 90 950	⁽²⁾
	— ECU/1 % sakkrose × 100 kg —
1701 91 00 000	0,3950
	— ECU/100 kg —
1701 99 10 100	39,50
1701 99 10 910	38,23
1701 99 10 950	38,23
	— ECU/1 % sakkrose × 100 kg —
1701 99 90 100	0,3950

⁽¹⁾ Dette beløb anvendes for rå sukker med et udbytte på 92 %. Såfremt det udførte råsukkers udbytte ikke udgør 92 %, beregnes størrelsen af den restitution, der skal anvendes, i overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 17a, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81.

⁽²⁾ Denne fastsættelse blev suspenderet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 2689/85 (EFT nr. L 255 af 26. 9. 1985, s. 12), ændret ved forordning (EØF) nr. 3251/85 (EFT nr. L 309 af 21. 11. 1985, s. 14).

⁽³⁾ Der kan kun ydes restitutioner for eksport til Den Føderative Republik Jugoslavien (Serbien og Montenegro), hvis betingelserne i den ændrede forordning (EØF) nr. 990/93 og forordning (EF) nr. 462/96 overholdes.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 879/96

af 14. maj 1996

om ændring af de repræsentative priser og tillægstolden ved indførsel af visse sukkerprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1101/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1423/95 af 23. juni 1995 om gennemførelsesbestemmelser for import af sukkerprodukter undtagen melasse⁽³⁾, ændret ved forordning (EF) nr. 2528/95⁽⁴⁾, særlig artikel 1, stk. 2, andet afsnit, og artikel 3, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Størrelsen af de repræsentative priser og af tillægstolden for import af hvidt sukker, råsukker og visse sirupper er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1568/95⁽⁵⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 865/96⁽⁶⁾;

anvendelsen af de bestemmelser, der er nævnt i forordning (EF) nr. 1423/95, på de oplysninger, som Kommissionen har kendskab til, gør det nødvendigt at ændre de nuværende beløb i overensstemmelse med bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved indførsel af de i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1423/95 omhandlede produkter, fastsættes som angivet i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4.

⁽²⁾ EFT nr. L 110 af 17. 5. 1995, s. 1.

⁽³⁾ EFT nr. L 141 af 24. 6. 1995, s. 16.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 258 af 28. 10. 1995, s. 50.

⁽⁵⁾ EFT nr. L 150 af 1. 7. 1995, s. 36.

⁽⁶⁾ EFT nr. L 116 af 11. 5. 1996, s. 24.

BILAG

til Kommissionens forordning af 14. maj 1996 om ændring af de repræsentative priser og den tillægsgold, der gælder ved indførsel af hvidt sukker, rå sukker og produkter henhørende under KN-kode 1702 90 99

(ECU)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægsgold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 ⁽¹⁾	23,10	4,75
1701 11 90 ⁽¹⁾	23,10	9,98
1701 12 10 ⁽¹⁾	23,10	4,56
1701 12 90 ⁽¹⁾	23,10	9,55
1701 91 00 ⁽²⁾	32,23	9,12
1701 99 10 ⁽²⁾	32,23	4,67
1701 99 90 ⁽²⁾	32,23	4,67
1702 90 99 ⁽³⁾	0,32	0,34

⁽¹⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 431/68 (EFT nr. L 89 af 10. 4. 1968, p. 3), som ændret.

⁽²⁾ Fastsat for standardkvaliteten, sådan som defineret i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 793/72 (EFT nr. L 94 af 21. 4. 1972, p. 1).

⁽³⁾ Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 880/96

af 14. maj 1996

om midlertidig suspension af udstedelsen af eksportlicenser for visse mejeriprodukter og om fastsættelse af, i hvilket omfang indgivne ansøgninger om eksportlicenser kan imødekommes

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter⁽¹⁾, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2931/95⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1466/95 af 27. juni 1995 om særbestemmelser for anvendelsen af eksportrestitutioner for mælk og mejeriprodukter⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 823/96⁽⁴⁾, særlig artikel 8, stk. 3, og

ud fra følgende betragtning:

Markedet for visse mejeriprodukter er præget af usikkerhed; det er nødvendigt at undgå spekulationsansøgninger, som kan fordreje konkurrencen mellem de erhvervsdrivende og true den fortsatte udførsel af disse produkter i den resterende periode; udstedelsen af licenser for de pågældende produkter og for visse produkter, for hvilke ansøgninger er til behandling, bør suspenderes midlertidigt —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

1. Udstedelse af eksportlicenser for mejeriprodukter henhørende under KN-kode 0402 91, 0402 99, 0406 30, 0406 90 23, 0406 90 78 og 0406 90 87 suspenderes for perioden fra den 15. til den 17. maj 1996.
2. Licensansøgninger godkendes ikke for produkter henhørende under KN-kode 0402 91 og 0402 99, der er under behandling, og for hvilke udstedelse skulle finde sted fra den 15. maj 1996.
3. Licensansøgninger godkendes for mejeriprodukter henhørende under KN-kode 0406, der er indgivet den 10. maj 1996, og som er under behandling, og for hvilke udstedelse skulle finde sted fra den 17. maj 1996.
4. Licensansøgninger godkendes ikke for produkter henhørende under KN-kode 0406 30, 0406 90 23, 0406 90 78 og 0406 90 87, der er indgivet den 13. og 14. maj 1996, og som er under behandling, og for hvilke udstedelse skulle finde sted fra den 20. maj 1996

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 15. maj 1996.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 14. maj 1996.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13.
⁽²⁾ EFT nr. L 307 af 20. 12. 1995, s. 10.
⁽³⁾ EFT nr. L 144 af 28. 6. 1995, s. 22.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 111 af 4. 5. 1996, s. 9.

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 22. april 1996

om ændring af beslutning 92/452/EØF om opstilling af lister over embryonindsamlingsteam og embryonproduktionsteam, der i tredjelande er godkendt til udførsel af koembryoner til Fællesskabet

(Tekst af betydning for EØS)

(96/312/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/556/EØF af 25. september 1989 om fastsættelse af veterinærpolitimæssige betingelser i forbindelse med handel inden for Fællesskabet med embryoner af tamkvæg samt med indførsel heraf fra tredjelande ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 94/113/EF ⁽²⁾, særlig artikel 8, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

Der er i Kommissionens beslutning 92/452/EØF ⁽³⁾, senest ændret ved beslutning 96/97/EF ⁽⁴⁾, givet lister over embryonindsamlingsteam og embryonproduktionsteam, der i tredjelande er godkendt til udførsel af koembryoner til EF;

USA's kompetente myndigheder har fremsendt ændringer til deres liste over embryonindsamlingsteam;

listerne over godkendte team bør nu ændres for så vidt angår USA;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

I del 3 i bilaget til beslutning 92/452/EØF foretages følgende ændringer med hensyn til USA:

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 10. 10. 1989, s. 1.

⁽²⁾ EFT nr. L 53 af 24. 2. 1994, s. 23.

⁽³⁾ EFT nr. L 250 af 29. 8. 1992, s. 40.

⁽⁴⁾ EFT nr. L 23 af 30. 1. 1996, s. 20.

a) Følgende team tilføjes:

Teamgodkendelsesnummer		Adresse	Teamdyrlæge
Embryon-indsamling	Embryon-produktion		
•96ID083 E635		Treasuer Valley Transplants, Inc. 10410 Whispering Cliffs Dr Boise, ID	Dr George L. Holzer*

b) Følgende team udgår:

Teamgodkendelsesnummer		Adresse	Teamdyrlæge
Embryon-indsamling	Embryon-produktion		
•92MD058 E745		Genetic Management 10132 C. Hansonville Road Frederick, MD	Dr W.L. Graves
93MD062 E1139		Genetic Management 10132 C. Hansonville Road Frederick, MD	Dr John Heizer*

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. april 1996.

På Kommissionens vegne
Franz FISCHLER
Medlem af Kommissionen

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til Rådets forordning (EF) nr. 866/96 af 13. maj 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT

(De Europæiske Fællesskabers Tidende nr. L 117 af 14. maj 1996)

Da Rådet ikke har vedtaget ovennævnte forordning, annulleres offentliggørelsen heraf.
